

EDDIE BAZA CALVO
Governor



RAY TENORIO
Lieutenant Governor

2013 JAN 23 AM 9:22

Office of the Governor of Guam

January 18, 2013

Honorable Judith T. Won Pat, Ed.D.
Speaker
I Mina'trentai dos Na Liheslaturan Guåhan
155 Hesler Street
Hagåtña, Guam 96910

Dear Madame Speaker:

Transmitted herewith is Bill No. 543-31 "AN ACT TO REPEAL SECTIONS 5 AND 6 OF PUBLIC LAW NO, 31-279, RELATIVE TO SALARY REDUCTIONS; TO AMEND SUBSECTION (a) OF 4109 OF TITLE 4, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO ANNUAL LEAVE; AND FOR OTHER PURPOSES," which I signed into law on January 18, 2013 as Public Law 31-285

Senseramente,



EDDIE BAZA CALVO

Attachment: copy of Bill

0033

Office of the Speaker
Judith T. Won Pat, Ed. D.

Date 1/23/13
Time 9:10AM
Received by Jawa

32-13-33

I MINA'TRENTAI UNU NA LIHESLATURAN GUÅHAN
2012 (SECOND) Regular Session

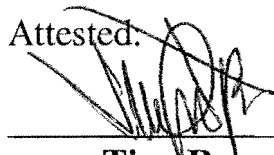
CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO I MAGA'LAHEN GUÅHAN

This is to certify that **Bill No. 543-31 (COR)**, "AN ACT TO *REPEAL* SECTIONS 5 AND 6 OF PUBLIC LAW NO. 31-279, RELATIVE TO SALARY REDUCTIONS; TO *AMEND* SUBSECTION (a) OF § 4109 OF TITLE 4, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO ANNUAL LEAVE; AND FOR OTHER PURPOSES", was on the 4th day of January, 2013, duly and regularly passed.



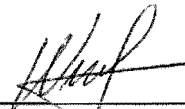
Judith T. Won Pat, Ed.D.
Speaker

Attested.



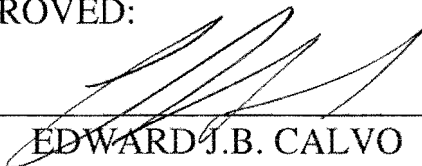
Tina Rose Muña Barnes
Legislative Secretary

This Act was received by *I Maga'lahaen Guåhan* this 4th day of Jan,
2013, at 6 o'clock P.M.



Assistant Staff Officer
Maga'lahi's Office

APPROVED:



EDWARD J.B. CALVO
I Maga'lahaen Guåhan

Date: JAN 18 2013

Public Law No. 31-285

I MINA'TRENTAI UNU NA LIHESLATURAN GUÅHAN
2012 (SECOND) Regular Session

Bill No. 543-31 (COR)

As amended on the Floor.

Introduced by:

Committee on Rules, Federal,
Foreign & Micronesian Affairs,
and Human & Natural Resources
at the request of *I Maga'laha*
Guåhan

**AN ACT TO REPEAL SECTIONS 5 AND 6 OF PUBLIC
LAW NO. 31-279, RELATIVE TO SALARY
REDUCTIONS; TO AMEND SUBSECTION (a) OF § 4109
OF TITLE 4, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE
TO ANNUAL LEAVE; AND FOR OTHER PURPOSES.**

1 **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

2 **Section 1.** Sections 5 and 6 of Public Law No. 31-279, resulting from the lapse
3 into law of Bill No. 507-31(LS), are hereby *repealed*.

4 **Section 2.** Notwithstanding any other provision of law, the Committee on
5 Rules, Federal, Foreign & Micronesian Affairs, and Human & Natural Resources of *I*
6 *Liheslaturan Guåhan*, or its successor committee, is authorized to utilize any funds
7 under the exclusive control and purview of *I Liheslatura* for the purpose of paying
8 prior obligations.

9 **Section 3. Elimination of Annual Leave Benefit for Senators, Governor,**
10 **and Lieutenant Governor.** Subsection (a) of § 4109 of Title 4 Guam Code
11 Annotated is hereby *amended* to read:

12 "(a) Annual leave *shall* be granted to employees occupying permanent
13 positions, *except* personnel of the Department of Education, the Guam

1 Community College or the University of Guam, who are employed on a
2 school year basis, and Judges and Justices of the Unified Judiciary of
3 Guam who are *not* members of the defined benefits retirement plan of the
4 government of Guam, in accordance with the following schedule:

5 (1) One-half day (4 hours) for each full bi-weekly pay period in the
6 case of employees with *less than* five (5) years of service;

7 (2) Three-fourths day (6 hours) for each full bi-weekly pay period
8 in the case of employees with five (5) years of service, but *less than*
9 fifteen (15) years of service.

10 (3) One (1) day (8 hours) for each full bi-weekly pay period in the
11 case of employees with fifteen (15) years or more of service.

12 For purposes of this Subsection (a), all elected officials, *except*
13 members of the Guam Education Board, the Governor and Lieutenant
14 Governor, Members of *I Liheslaturan Guåhan*, and the Consolidated
15 Commission on Utilities, *shall* be deemed employees occupying
16 permanent positions."

SENATOR RORY J. RESPICIO
MAJORITY LEADER

COPY

CHAIRPERSON
COMMITTEE ON RULES; FEDERAL, FOREIGN & MICRONESIAN
AFFAIRS; AND HUMAN & NATURAL RESOURCES



I Mina'trentai Unu na Liheslaturan Guåhan
THIRTY-FIRST GUAM LEGISLATURE

January 4, 2013

The Honorable Judith T. Won Pat
Speaker
I Mina'trentai Unu na Liheslaturan Guåhan
155 Hesler Place
Hagåtña, Guam 96910

Office of the Speaker
Judith T. Won Pat, Ed. D.

Date 1/4/13
Time 9:33am
Received by [Signature]

Re: Waiving of Public Hearing for Bill 543-31 (COR)

Dear Madame Speaker:

Hafa adai. Pursuant to *I Liheslatura's* Standing Rules, Section 6.04 (a)(1) Hearing Notices, I hereby respectfully request to waive the public hearing requirement for Bill 543-31 (COR). The content of Bill 543-31 is the subject of Bill 507 (COR), which received a public hearing on September 17, 2012.

Your consideration on this matter is greatly appreciated. *Si Yu'os Ma'åse.*

Very truly yours,

Rory J. Respicio
RORY J. RESPICIO
Senator

c: Clerk of the Legislature



OFFICE OF THE SPEAKER
JUDITH T. WON PAT, Ed.D.
 CHAIRPERSON OF THE COMMITTEE ON EDUCATION AND PUBLIC LIBRARIES

VICE CHAIR

COMMITTEE ON TOURISM,
 MUNICIPAL AFFAIRS,
 HOUSING AND
 RECREATION

COMMITTEE ON
 TAXATION,
 APPROPRIATIONS, PUBLIC
 DEBT, BANKING,
 INSURANCE, RETIREMENT
 AND LAND

COMMISSIONER

GUAM COMMISSION ON
 DECOLONIZATION

GUAM FIRST
 COMMISSION

VICE PRESIDENT

ASSOCIATION OF
 PACIFIC ISLAND
 LEGISLATURES
 (APIL)

BOARD MEMBER

PACIFIC RESOURCES FOR
 EDUCATION
 AND LEARNING
 (PREL)

**LEGISLATIVE
 REPRESENTATIVE**

PACIFIC ISLAND
 DEVELOPMENT BANK
 (PIDB)

FESTIVAL OF THE
 PACIFIC ARTS
 (FESTPAC)

January 4, 2013

MEMORANDUM

To: Honorable Rory Respicio
 Chairperson, Committee on Rules

From: Speaker Judith T. Won Pat, Ed.D.

Subject: Waiver of Public Hearing Bill No. 543-31 (COR)

2013 JAN -4 AM 10:12

After carefully evaluating the request to waive the requirement of a public hearing on Bill No. 543-31 (COR) - An act to repeal and reenact Sections 5 and 6 of Public Law No. 31-279 relative to salary reductions and annual leave.

I certify that Bill No. 543-31 (COR) meets one of the requirements set forth in §2103(a) of Title 2 Guam Code Annotated and the requirement for a public hearing is hereby waived.

Sincerely,

Judith T. Won Pat, Ed.D.

cc: Clerk of the Legislature

RECEIVED
Jamy
 10:11am
 1-4-13